

El problema gramatical inglés

Por HORACE WHITTEN
I (bis)

Desde que se publicó la primera gramática inglesa, a fines del siglo diez y seis, se ha venido acumulando una gran cantidad de materia inútil junto a los principios esenciales que podemos llamar con justicia "gramática". La mayoría de las publicaciones gramaticales han sido estropeadas con detalles triviales, reglas para excepciones que casi nunca se presentan, y muchas otras materias ampulosas e inútiles, sin contar la nomenclatura superflua y las expresiones pedantes o estrambóticas. Por eso conviene, a causa de las innumerables reglas impuestas, sin ninguna necesidad, al estudiante de inglés, que tratemos de las "realidades y principios" de la gramática inglesa, en vez de sus "reglas".

Entonces, ¿qué es Gramática, en el verdadero concepto y significado de la palabra? Al contestar a esta pregunta quizá sea mejor, en primer término, que estudiemos lo que "no es gramática". La gramática "no es" Retórica; nada tiene que ver con las metafóras, ni con el lenguaje persuasivo. Si le digo a alguien que se ha portado mal conmigo: "¡Usted es una bella persona!", estoy usando una figura retórica denominada "Ironía", pero, desde el punto de vista gramatical ésta es solamente una oración de substantivo, con sujeto y predicado, y aquí termina su análisis gramatical. Con las "Figuras del Lenguaje", que tan abundantes se encuentran en muchas publicaciones, la Gramática—como ciencia analítica—nada tiene que ver.

Tampoco tiene la Gramática nada que ver con la Ética. La Gramática no hace distinción entre la verdad y la mentira. No hay ninguna falta gramatical en la sentencia "Dios proteja al que se levanta tarde", o en la frase "La espiritualidad es la electricidad".

Ni tampoco está relacionada la Gramática con la Metafísica o con la Filosofía, a pesar del hecho de que muchos gramáticos establecen distinción entre los nombres abstractos y los concretos, y llegan incluso a declarar que los nombres abstractos no tienen plural, porque cuando uno de estos nombres se usa en plural, deja de ser abstracto. Es evidente que tales distinciones no tienen precisamente a simplificar los estudios gramaticales, y mucho me temo que a pesar de ellos, en la opinión de cualquier mortal ordinario, "recuerdos", por muy plural que sea, continuará siendo bastante más abstracto que "cebollas". En realidad, el estudiante de inglés, aparte de aprender que todo lo que carece de alma en la naturaleza pertenece, en Gramática, al género neutro—según la Ley del Sentido Común no nos confirma que debe ser—no necesita desperdiciar su tiempo estudiando clasificaciones como la que antecede. Es indudable que muchas de las dificultades y perplejidades que se experimentan al usar ciertas Gramáticas inglesas—especialmente algunas publicadas fuera de Inglaterra—se pueden suprimir de un golpe, simplemente al quitar de ellas todo lo que no es verdadera Gramática. Dejemos a ésta cumplir sus funciones sin necesidad de añadirle ninguna de las cosas que no le pertenecen.

Y con esto podemos dar por terminados nuestros comentarios sobre lo "que no es gramática", o, al menos, lo que debería serlo.

Continúa la relación de material sanitario y vestuario enviado últimamente directo a su destino:

Al general jefe de la División 151, 4 cajas conteniendo 1.600 calzoncillos y 684 chalecos de abrigo.

Al jefe del tercer batallón expedicionario, tres cajas conteniendo 520 camisas, 600 calzoncillos, 45 tabardos y 825 bolsas sanitarias.

Al coronel jefe del Parque Central de Sanidad de Burgos, 7 cajas conteniendo 27 batas médicas, 50 gorros médicos, 24 mascarillas, 45 sábanas de operaciones, 17 idem abiertas, 675 pañuelos triangulares, 600 campos operatorios y 675 vendas de diferentes dimensiones. (Continuará.)

COMPRO MOTOR
18/20 caballos, al aceite crudo.
Ofertas: Juan Guzmán, teléfono 788.
Valentín Sanz, 1.—Santa Cruz de Tenerife.

ARRIBA ESPAÑA! SEGUNDO AÑO TRIUNFAL

LOTERIA PRO FAMILIAS DE COMBATIENTES SEVILLA

SORTEO DE NAVIDAD: DIA 22 DE DICIEMBRE DE 1937
Una serie de 20.000 billetes. — Precio del billete: 500 pesetas, dividido en décimos a 50 PESETAS

PREMIOS DEL SORTEO

1 de pesetas	3.000.000	2 ap. de 5.000	10.000
1 de pesetas	1.000.000	99 c. del primero a 2.500	247.500
1 de pesetas	400.000	99 c. del segundo a 2.500	247.500
2 de 50.000	100.000	99 c. del tercero a 2.500	247.500
2 de 25.000	50.000	650 premios a 2.500	1.625.000
10 de 10.000	100.000	1.999 reintegros a 500	999.500
2 ap. de 20.000	40.000		
2 ap. de 10.000	20.000	2.969	Total... 8.087.000

Los premios están libres de todo impuesto y se abonarán directamente en la Administración de Loterías. La lista oficial se exhibirá al público el mismo día del sorteo, y seguidamente se harán efectivos los premios. Los sorteos se celebran en la Casa Capitular del Excmo. Ayuntamiento, con las formalidades y garantías previstas en la Instrucción de Loterías del Estado. El cuadro, debidamente cerrado, conteniendo las bolas de números y premios, se exhibirá al público durante tres días en el vestíbulo de la Casa Consistorial. SE VENDEN DECIMOS DE CINCUENTA PESETAS EN LA "CASA BRUMEL", CALLE DEL CASTILLO, 40.—EN LA LAGUNA, CARRERA, 41.

Consejo Ordenador de la Exportación del Plátano Sección de Tenerife

Se pone en conocimiento de todos nuestros proveedores que en el empacquetado a realizar a partir del día 8 del corriente mes, los racimos deberán tener un mínimo de margen de 250 gra-

Despacho del Comandante General

Ayer visitaron al Comandante General el jefe de día, teniente coronel de Ingenieros, señor León; coronel jefe de la Guardia Civil, señor Piñol; Delegado de Prensa y Propaganda, señor González de Mesa; general gobernador militar, señor Moreno Alcántara.

Presentaciones
En el día de ayer hizo su presentación ante el Comandante General el teniente coronel de Artillería, señor Maldonado, con motivo de haberse hecho cargo del Grupo Mixto número 2. También se presentó a dicha autoridad el comandante de Artillería, don Fernando Salas, para despedirse con motivo de marchar a incorporarse a su nuevo destino en la Península.

De Las Palmas

El Gabinete Literario de Las Palmas ha acordado ceder temporalmente los tres pisos superiores del vasto local de la vieja Sociedad canaria a Falange Feminista. A dichos salones se trasladará el Taller Patriótico que desde mucho tiempo viene funcionando en unas dependencias del Palacio Episcopal.

Bon Ricardo Rua
Por noticias particulares recibidas en esta ciudad, sabemos que el día 8 de agosto de 1936, fué asesinado en Gijón, el ingeniero de Minas de la Duro Felguera, don Ricardo Rua Figueroa Blava, pudiendo salvarse de las hordas rojas, su otro hermano don Nicolás, oficial de Aduanas de la Administración de Gijón.

Enviarnos nuestro pésame a su hermano, don Ramón, comandante de Artillería y actualmente en el frente de Madrid (Valdemoro).

La Junta del Turismo de esta provincia se ha reunido para tratar de diversos asuntos de su cometido. A dicha Junta, que fué presidida por el gobernador civil, asistieron los señores Nieva Yarritu, Socorro Padrón, de la Nuez Aguilar, Segura Matos, Saavedra Medina, Pérez Conesa, Néstor, León Santanach, Da Casa y Fray Lescó.

En el Madroñal, a donde se había trasladado por motivos de salud, falleció don Antonio Alfonso Hernández, a la avanzada edad de 76 años. Expresamos nuestra sincera condolencia a su viuda doña Juana Carrillo; hijos, don Demetrio, don Antonio, don Miguel y don Sebastián y demás familiares.

Taller Patriótico

Se ha recibido un valioso donativo de la Casa "Geo Ingleson", consistente en 169 docenas de carretes de hilo, regalo de gran valor en las actuales circunstancias, en que se trabaja intensamente en prendas sanitarias y ropas de abrigo para nuestro Ejército y Milicias del frente.

Continúa la relación de material sanitario y vestuario enviado últimamente directo a su destino:

Al general jefe de la División 151, 4 cajas conteniendo 1.600 calzoncillos y 684 chalecos de abrigo.

Al jefe del tercer batallón expedicionario, tres cajas conteniendo 520 camisas, 600 calzoncillos, 45 tabardos y 825 bolsas sanitarias.

Al coronel jefe del Parque Central de Sanidad de Burgos, 7 cajas conteniendo 27 batas médicas, 50 gorros médicos, 24 mascarillas, 45 sábanas de operaciones, 17 idem abiertas, 675 pañuelos triangulares, 600 campos operatorios y 675 vendas de diferentes dimensiones. (Continuará.)

COMPRO MOTOR
18/20 caballos, al aceite crudo.
Ofertas: Juan Guzmán, teléfono 788.
Valentín Sanz, 1.—Santa Cruz de Tenerife.

ARRIBA ESPAÑA! SEGUNDO AÑO TRIUNFAL

LOTERIA PRO FAMILIAS DE COMBATIENTES SEVILLA

SORTEO DE NAVIDAD: DIA 22 DE DICIEMBRE DE 1937
Una serie de 20.000 billetes. — Precio del billete: 500 pesetas, dividido en décimos a 50 PESETAS

PREMIOS DEL SORTEO

1 de pesetas	3.000.000	2 ap. de 5.000	10.000
1 de pesetas	1.000.000	99 c. del primero a 2.500	247.500
1 de pesetas	400.000	99 c. del segundo a 2.500	247.500
2 de 50.000	100.000	99 c. del tercero a 2.500	247.500
2 de 25.000	50.000	650 premios a 2.500	1.625.000
10 de 10.000	100.000	1.999 reintegros a 500	999.500
2 ap. de 20.000	40.000		
2 ap. de 10.000	20.000	2.969	Total... 8.087.000

Los premios están libres de todo impuesto y se abonarán directamente en la Administración de Loterías. La lista oficial se exhibirá al público el mismo día del sorteo, y seguidamente se harán efectivos los premios. Los sorteos se celebran en la Casa Capitular del Excmo. Ayuntamiento, con las formalidades y garantías previstas en la Instrucción de Loterías del Estado. El cuadro, debidamente cerrado, conteniendo las bolas de números y premios, se exhibirá al público durante tres días en el vestíbulo de la Casa Consistorial. SE VENDEN DECIMOS DE CINCUENTA PESETAS EN LA "CASA BRUMEL", CALLE DEL CASTILLO, 40.—EN LA LAGUNA, CARRERA, 41.

Consejo Ordenador de la Exportación del Plátano Sección de Tenerife

Se pone en conocimiento de todos nuestros proveedores que en el empacquetado a realizar a partir del día 8 del corriente mes, los racimos deberán tener un mínimo de margen de 250 gra-

INFORMACION DE LA ISLA CRONICA DE LA OROTAVA

El cultivo del tabaco en marcha
Cábele al Sindicato Agrícola "El Campo", de La Laguna, la gran satisfacción de haber iniciado el resurgimiento del tabaco en nuestra isla.

Las grandes lluvias de octubre
Sólo a título de curiosidad, hemos hecho un resumen de la totalidad de las lluvias registradas en el pluviómetro del doctor don Oscar Burchard, durante los diez meses comprendidos entre diciembre de 1936 a septiembre de 1937, para comparar con las de octubre, y he aquí el resultado: diciembre a septiembre, 1481 milímetros. Octubre, 1508 milímetros.

Notas militares
Por el Generalísimo se le ha concedido al cadete de la Academia Militar de Riffen, nuestro paisano don Lorenzo Hernández Armas, la aptitud para el desempeño del cometido de alférez y mando en sección del Arma de Infantería.

Del Taller Patriótico
El comerciante de esta plaza, don Casiano García Feo, ha donado estambres a este Taller Patriótico por valor de cien pesetas.

De sociedad
Enviarnos nuestro más sentido pésame a los familiares de don Fernando Curbelo Medina, fallecido recientemente en La Laguna, y a quien nos unían antiguos lazos de amistad.

Teatro Atlante
Para la sesión de las 9'15 de hoy, sábado, se anuncia un gran estreno: "Quiéreme siempre", una de las más felices creaciones de la eminente cantante Grace Moore.

Plantas gratuitas
Disponiendo el Jardín Botánico de distintas plantas para su distribución gratuita entre las personas que las pidan, se recuerda que el 20 del corriente termina el plazo para la admisión de las solicitudes.

Un artículo del general Aranda
Un año de heroísmos que en Asturias, por la fuerza de las circunstancias, tomaron un carácter esencialmente defensivo

Oviedo.—El general Aranda ha publicado en la Prensa de esta ciudad el siguiente artículo:
"El 17 de julio de 1936 se enfrentaron en Oviedo y en España dos conceptos distintos de la vida que venían luchando sordamente en el mundo: el materialista, esencialmente destructor, y el idealista, fundamentalmente religioso, espiritual y pronto al sacrificio. Al margen quedaron las teorías acomodaticias, las elucubraciones banales y todos los profesionalismos políticos.

De uno y otro lado la pasión vibró en su máxima amplitud, y el choque se caracterizó por una rapidez y violencia tales, que España queda partida instantáneamente en dos pedazos, lo que no permitió a las masas clasificarse libremente y aumentó hasta la locura los sufrimientos de todos. Bien pronto cada uno se orienta según sus naturales tendencias. En el bando rojo la pasión degenera rápidamente en ferocidad y opresión: el robo, el incendio y el asesinato fueron el arma de los "incontrolables", calificación que sirvió de fácil excusa a jefes y Gobiernos impotentes y cínicos.

Se inició un año de guerra; un año de heroísmos, que en Asturias, y por la fuerza de las circunstancias, hubieron de tomar un carácter esencialmente defensivo; era preciso hacer inviolables las ruinas de Oviedo para que se mantuviese a la mayor altura posible el honor de las armas y el prestigio de la España Nacional. Había de soportarse el choque de fuerzas enormemente mayores, para que en otros lugares se obtuviera más fácilmente el triunfo, y así, Oviedo y su camino conocieron, un mes tras otro, el martilleo constante del cañon enemigo, el ataque incesante de la horda, que creía ver una presa fácil.

Gracias al tiempo que las hordas rojas perdieron en matar y robar, las huestes nacionales pudieron organizarse, armarse, y, en definitiva, organizar la victoria. Gracias a tanto heroísmo y a los errores cracisimos de la dirección roja, fué posible salvar León y Castilla, y tomar Málaga, Bilbao y Santander. Hoy le ha tocado el turno a Asturias. El heroísmo de sus soldados ha tomado la forma activa de reconquista.

Es muy triste penetrar en Asturias tras un reguero de ruinas; pero de ellas resurgirá la que nunca muere, la verdadera alma asturiana, el espíritu indomable de lucha y de cariño a la tierra que tan alto puso en el mundo el nombre de sus hijos. Nadie debe desear en la Nueva España la vuelta al pasado rutinario e imperfecto. Tradición, si, en todo lo que tiene de inmortal y nacional; pero no rutina ni privilegios.

Hay que reconstruir Oviedo y Asturias espiritual y materialmente. En el primer aspecto, precisa la aproximación de las clases sociales, su cooperación frente a la vida y su hermandad ante Dios y la Patria. En el segundo, habrá que rectificar la economía asturiana, contraste violento de pueblos de lujo y lugares de miseria; hay que volver a la tierra, ordenar la producción y la industria, revalorizar los productos, matar la usura y anular en lo posible el intermediario, todo lo que con una progresión bien orientada de la cultura matará al cacique, producto natural de la miseria, la ignorancia y el abandono del Estado.

Un llamamiento del Radio Club Tenerife
El "Radio Club Tenerife", la popular y patriótica emisora, siguiendo su magnífica labor y tradicional costumbre, ha lanzado por su micrófono, un llamamiento al comercio, a sus socios, al público en general y muy especialmente a los niños de familias pudientes, para que se le remita alimentos, vestidos, calzados, juguetes, etc., con que obsequiar a sus hermanitos pobres, en la próxima Fiestividad de Reyes. Como todas las iniciativas del "Radio Club Tenerife", ésta ha llegado a todos los sectores del país, mereciendo, por su sentido humanitario de afán y desvelo por la infancia, la más general y simpática acogida.

Es un llamamiento pleno de cristianidad, verdaderamente emocionante, que seguramente será cumplimentado por todas las entidades y personas acomodadas de esta isla, no faltando la entusiasta colaboración infantil en esta cruzada de fraternidad, de cordial asistencia entre todos los niños españoles en las actuales angustiosas horas por que atraviesa la Patria.

Que cada cual, en las medidas de sus posibilidades económicas, pero todos movidos por el fervor de una caridad bien entendida, acudan a este fraternal llamamiento del "Radio Club Tenerife", contribuyendo con sus aportaciones, por modestas que sean, a proporcionar a tantos chiquillos desvalidos y desamparados, un día de gran expansión, gratos agasajos y cordial alegría.

Interésado este organismo en la adquisición de 1.000 toneladas de Sulfato de Amoniaco, de 20/21 por ciento de riqueza, para entrega en la segunda quincena del mes de febrero de 1938, se abre un concurso, por el plazo de DIEZ DIAS, a contar de la fecha, debiendo consignarse en las ofertas precios CIF, así como los demás gastos, para determinar el precio sobre este muelle. Santa Cruz de Tenerife, 4 de noviembre de 1937.—LA DIRECCION.

EL SEÑOR Don Fernando Curbelo y Medina

Falleció el día 6 del actual
R. I. P.

Su viuda, doña Ana Medina Nebot; hijos, doña Asunción, doña Josefa y don Fernando; hijo político, don Tomás Machado Bello; hermanos, sobrinos y demás familiares;

Ruegan a sus amistades y personas piadosas se sirvan asistir a las misas que se celebrarán en la iglesia de San Agustín el lunes, 15 del corriente, a las 7 y media, 8 y 8 y media de la mañana; favor que agradecerán profundamente.
La Laguna, 13 de noviembre de 1937.

El Comandante Salas Administración Principal de Correos CONCURSO

Por orden de la Subsecretaría de Comunicaciones se convoca a concurso para dotar a la Estafeta de La Laguna de local adecuado, con habitación para el jefe de la misma, por el tiempo de cinco años, que podrá prorrogarse indefinidamente, y sin que el precio máximo de alquiler exceda de tres mil pesetas anuales.

Las proposiciones se presentarán durante los veinte días siguientes al de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, a las horas de oficina, en la referida oficina de Correos, y el último día hasta las cinco de la tarde; pudiendo antes enterarse allí, quien lo desee, de las bases del concurso.

Santa Cruz de Tenerife, 8 de noviembre de 1937.—Segundo Año Triunfal.—El Administrador Principal, Francisco de Prat.

Central Nacional Sindicalista SINDICATO DE TRANSPORTES Sección de Propietarios

Todos los afiliados deberán tener obtenida la patente antes del día 15 del actual mes, pues en otro caso incurrirán en sanciones y responsabilidad de las que quedan advertidos por el presente.

Santa Cruz de Tenerife, 11 de noviembre de 1937.—II Año Triunfal.—El delegado de la Sección. V. B., El jefe del Sindicato.

Patronato para la Construcción de Barriadas Obreras en Tenerife Concurso para la construcción de veinte casas

Este Patronato abre un concurso público, por término de quince días hábiles, a contar desde el siguiente de la publicación de este anuncio, para la presentación de proposiciones en las que se ofrezca realizar las obras con sujeción al pliego de condiciones y al de las generales y facultativas, planos y demás documentos aprobados por el Patronato en 21 de octubre de 1937.

El mencionado pliego de condiciones y documentos del proyecto y antecedentes para este concurso, se hallarán de manifiesto todos los días no feriados durante dicho plazo y en horas de oficina, en el local del Patronato, Ruiz de Padrón, 17 (a).

Las casas se construirán en los terrenos que este Patronato posee, por donación del Excmo. Ayuntamiento, en la vía de enlace de la carretera de la Orotava. Santa Cruz de Tenerife, 23 de octubre de 1937.—Por acuerdo de la Junta, el secretario, Francisco Lovaco.

De orden del señor Presidente de este Patronato se cita a junta general extraordinaria, que tendrá lugar el día 17 de noviembre, y hora de las 5 de la tarde, en las oficinas de esta entidad, calle de Ruiz de Padrón, 17 (a), con el fin de tratar el siguiente

- 1.—Rectificación del artículo 5 y de otros más de los Estatutos.
- 2.—Dar cuenta de la adjudicación de las casas de las barriadas del General Franco y Beutell.
- 3.—Manifestaciones de los señores asistentes.

Santa Cruz de Tenerife, 10 de noviembre de 1937.—Segundo Año Triunfal.—El secretario, Francisco Lovaco.

Federación Agrícola de Sindicatos de Tenerife VILLA DE LA OROTAVA Sindicato Agrícola Bananera de Tenerife PUERTO DE LA CRUZ

Ponemos en conocimiento de nuestros asociados que los precios provisionales acordados para la fruta de esta isla, y a percibir por el agricultor en las correspondientes semanas, son los siguientes:
Corte número 39, pesetas 0'30 por kilo.
Corte número 40, pesetas 0'35 por kilo.
Corte número 41, pesetas 0'35 por kilo.
Corte número 42, pesetas 0'35 por kilo.

Para que pueda apreciarse la revalorización obtenida desde la intervención del Consejo Ordenador de la Exportación del Plátano, copiamos a continuación los precios medios pagados por los Sindicatos en iguales semanas del año anterior:
Corte número 39, pesetas 0'12 por kilo.
Corte número 40, pesetas 0'07 por kilo.
Corte número 41, pesetas 0'09 por kilo.
Corte número 42, pesetas 0'075 por kilo.

Villa de la Orotava y Puerto de la Cruz, 1 de noviembre de 1937. Los Consejos de Administración.

Consejo Ordenador de la Exportación del Plátano AVISO

Interésado este organismo en la adquisición de 1.000 toneladas de Sulfato de Amoniaco, de 20/21 por ciento de riqueza, para entrega en la segunda quincena del mes de febrero de 1938, se abre un concurso, por el plazo de DIEZ DIAS, a contar de la fecha, debiendo consignarse en las ofertas precios CIF, así como los demás gastos, para determinar el precio sobre este muelle. Santa Cruz de Tenerife, 4 de noviembre de 1937.—LA DIRECCION.

